

[Texte]

does in clause 6 what is done in clause 3... because clause 3 says "the agreement"—referring, of course, to the Indian Lands Agreement of 1986:

The agreement shall be binding on Her Majesty in right of Canada and the Governor in Council is hereby authorized to carry out the provisions of the agreement.

But that is only for the agreement. The specific agreements are left untouched.

I am certainly unsettled, because as Mr. Penner pointed out, there did seem to be agreement from the government members when Chief Miskokomon was here that there is a need for that kind of an amendment, that we proceed with it as quickly as possible. It is a circular binding; it binds both the Crowns and those who wish to opt in.

• 1215

There is a bit of a problem here, if the Province of Ontario, Queen's Park, still has not brought forward their parallel bill. Of course, as we amend it, that is going to create a situation where they are obviously, as they bring it in... they are going to either bring it in amended or bring in and then amend it. I think they must be parallel in order to be operable.

I am just wondering if you have heard anything, in your pursuit of this issue at the Queen's Park level, as to whether or not a date has been flagged as to when they may be bringing back in the legislation they had before the House. When the House shut down some time ago, that bill of course died, and there is not presently one before the Ontario House.

Chief Montour: It is my understanding that nothing has been done to this point in time. We are in limbo as to where these people are in bringing in their legislation, addressing this same bill you are addressing now.

Mr. Fulton: I would like to go back to Lonny for a moment on this quid pro quo kind of an argument. Perhaps you were here when Chief Green was giving evidence. Let me tell you what his concern is in relation to Treaty 3.

With roughly 55,000 square miles of northwestern Ontario, they as a people, his bands and his nation, do not want to opt in. They feel that is not the process they want to pursue, that it should be bilateral, at the federal level, in relation to Treaty 3, the date of signing in 1873 and so on. They are probably absolutely correct.

The feeling you get from the Government of Ontario right now is that they are going to play a bit of a shell game with the media, the public, and so on. Once Bill C-73 is law, and they bring their legislation through and then have the tripartite process under way, they will perhaps say to groups like Treaty 3, well, sorry, we have a specific claims policy and this is it, if you want to

[Traduction]

«l'accord»—il s'agit évidemment de l'accord de 1986 concernant les terres indiennes:

L'accord lie Sa Majesté du chef du Canada et le gouverneur en conseil est autorisé à en mettre en oeuvre les dispositions.

Mais cette disposition ne vise que l'accord, et non pas les accords particuliers.

Cette question m'inquiète, car, comme l'a signalé M. Penner, lorsque le chef Miskokomon était ici, les députés du gouvernement semblaient reconnaître qu'il fallait modifier cette disposition en ce sens. Ils semblaient indiquer qu'il fallait apporter cette modification le plus tôt possible. Cette disposition doit lier toutes les parties, soit la Couronne et les bandes qui désirent être signataires de cet accord.

Évidemment, si la province de l'Ontario, si Queen's Park n'a toujours pas présenté son projet de loi parallèle au projet de loi fédéral, cela pose certains problèmes. Bien sûr, si nous modifions le projet de loi fédéral, le gouvernement de l'Ontario devra modifier son projet de loi avant de le déposer, ou le modifier par la suite. Cependant, ces deux mesures législatives doivent vraiment être parallèles si l'on veut que cela soit efficace.

Puisque vous avez suivi de très près le cheminement de cette mesure législative à Queen's Park, savez-vous si l'on a prévu une date précise à l'égard du dépôt de ce projet de loi devant l'Assemblée législative? Lorsque l'Assemblée législative a ajourné, il y a déjà un bon moment, le projet de loi est resté en plan. Aucun projet de loi en ce sens n'a encore été déposé devant l'Assemblée législative.

Le chef Montour: À ma connaissance, on n'a encore rien fait. Nous ne savons pas quand le gouvernement de l'Ontario déposera son projet de loi parallèle.

M. Fulton: J'aimerais poser quelques questions à Lonny en ce qui a trait à la contrepartie. Vous étiez peut-être ici lorsque le chef Green s'est adressé à nous. J'aimerais vous faire part de ses préoccupations à l'égard du traité n° 3.

Ses bandes, sa nation, ne veulent pas être signataires de ce traité, puisqu'ils disposent de 55,000 milles carrés de territoires dans le nord-ouest de l'Ontario. À leur avis, le processus en ce qui a trait au traité n° 3 qui a été signé en 1873 devrait être bilatéral, au niveau fédéral. Ils ont probablement absolument raison.

Le gouvernement de l'Ontario a l'intention de jongler un peu avec les médias, le public et les autres intervenants. Lorsque le projet de loi C-73 aura force de loi, ils déposeront leur projet de loi, l'adopteront, et nous aurons ainsi un processus tripartite. Il se pourrait que ce gouvernement décide alors de dire à des groupes comme ceux qui sont signataires du traité n° 3 qu'il existe déjà